

# Familie zwischen zwei Kulturen

ein Kurs für Eltern mit Migrationserfahrungen

Der Kurs ist für Eltern mit Flucht- bzw. Migrations- erfahrung entwickelt und will das Fußfassen der Familien in der Stadt und der deutschen Gesell- schaft unterstützen.

Er wird von einer muttersprachlichen sozialpäda- gogischen Fachkraft durchgeführt und umfasst insgesamt 4 Kurseinheiten. Die 2-stündigen Einhei- ten finden wöchentlich statt. Das Angebot ist für die teilnehmenden Eltern kostenlos.

Im Mittelpunkt des Kurses stehen die Erfahrungen und Fragen der teilnehmenden Eltern.

Die Aufmerksamkeit gilt insbesondere folgenden Schwerpunkten:

1. Als Familie zusammenleben, Konflikte friedlich lösen
2. Kinder liebevoll erziehen und Werte vermitteln
3. Den Alltag als Familie in Deutschland meistern
4. Gesundheit, Bildung und Behörden ... den Überblick gewinnen und als Eltern sicher handeln

Wir freuen uns auf Ihre Fragen und Anmeldung. Fühlen Sie sich herzlich willkommen!



## دورة تدريبية للآباء والامهات المهاجرين واللاجئين

لغة الدورة: العربية

تبدأ: 15.02.24

الوقت: 12:00

الموقع: فورتنس شتراسة 70

المحاضر: جميل جوابرة (بكالوريوس في الخدمة الاجتماعية، استشاري الصدمات النفسية)  
تم عمل الدورة لأولياء الأمور اللاجئين والمهاجرين حيث تهدف إلى دعم الأسرة في المدينة والاندماج في المجتمع الألماني ويتم اعطاء الدورة باللغة العربية من قبل الأخصائي الاجتماعي والذي يتحدث اللغة العربية أيضا  
تتضمن الدورة 4 وحدات .حيث تستغرق الجلسات ساعتين اسبوعيا.  
العرض مجاني للمشاركين.  
تتركز الدورة اساسا على تبادل خبرات المشاركين واسالتهم: وسنتداول هذه المواضيع بشكل خاص :

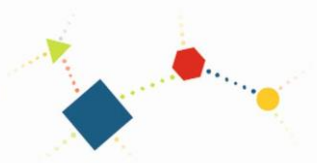
- 1 العيش معا كعائلة وحل النزاعات سلميا - 1
- 2 تربية الأطفال بمحبة وبدون عنف بين الثقافتين - 2
- وتعليمهم الفرق في القيم
- تنظيم الحياة اليومية كعائلة في ألمانيا - 3
- الحصول على معلومات عامة عن الدوائر الحكومية - 4

نحن نرحب باسالتكم وتسجيلكم مع الاحترام والتقدير





**FAIR**bund



## Unser nächster Kurs startet:

ab **15.02.2024**

Teilnahme nach vorheriger Anmeldung

## Ort

Stadtteilhaus, FAIRbund Familienberatung  
Wurzner Straße. 70

## Dauer/ Zeit

4 Termine à 2 Stunden

wöchentlich **Donnerstag** von 12:00 bis 14:00 Uhr

## Kontakt/ Anmeldung

FAIRbund e.V.  
Familienberatung und Bildung  
Wurzner Straße 70  
04315 Leipzig



**Telefon** 0341 – 525 59 808

**E-Mail** [efb@fairbund-leipzig.de](mailto:efb@fairbund-leipzig.de)

## So erreichen Sie uns:

Tram 7, Haltestelle Edlichstr.

Tram 3+8, Haltestelle Torgauer Platz



[www.verein-fairbund.de](http://www.verein-fairbund.de)  
Kindern helfen, Familien stärken.